

ش سندلی (ش داوطلب):

نام واحد آموزشی: دبیرستان هیأت امنایی فدک نوبت امتحانی: شهریورماه

ساعت امتحان: ۹ صبح

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

پایه: یازدهم رشته: انسانی

وقت امتحان: ۷۰ دقیقه

سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۲)

کلید

نام دبیر/ دبیران: حقیقی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۶/۱۲

تعداد سؤالات: ۲۰ سؤال در ۵ مهارت

تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه)

پاسخنامه ندارد.

الف- مهارت واژه شناسی

۰/۵	۱. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : ألف) عِنْدِي مِظَلَّةٌ تَحْتَ الْمَطْرِ. : جَتر ب) نَادَى الْأَصْدِقَاءَ: النَّجْدَةَ ! : كَمَك
۰/۵	۲. انتخب من الكلمات التالية لإملاء الفراغ : ألف) الصُّلْحُ = السَّلَام ب) اليمین ≠ اليسار
۰/۵	۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: ألف) السُّوَارِ، الْيَدِ، الْفَمِ، اللِّسَانِ ب) الشَّرِيحَةُ، الرَّصِيدُ، الْجَوَالُ، الْأَصْحَابُ
۰/۵	۴. أكتب مفرد أو جمع الكلمتين : جُذوع المفرد ← جُذَع ؛ أب الجمع ← آباء

ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵	<p>۵. تَرَجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ بِالْفَارْسِيَّةِ : ألف) واذكروا نعمة الله عليكم إذ كنتم أعداءً فألّفَ بينَ قلوبكم . نعمت خدا بر شمار ایدکنید آن گاه که دشمن (دشمنان) بودید، پس بین دل هایتان انس و الفت ایجاد کرد . ب) كثيرٌ مِنَ النَّاجِحِينَ أَثَرُوا إِعْجَابَ الْأَخْرَيْنَ مَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقِينَ. بسیاری از افراد موفق با این که معلول بودند، شگفتی دیگران را برانگیختند. ج) قال النبي(ص): إِرْحَمُوا عَزِيزاً ذَلَّ وَغَنِيّاً افْتَقَرَ وَعَالِماً ضَاعَ بَيْنَ الْجُهَالِ. حضرت پیامبر(ص): به عزیزی که خوارشدوبه ثروتمندی که نیازمند شدوبه دانشمندی که بین افراد نادان تباه شد، رحم کنید. د) الأستاذ أَشْهَرُ كَاتِبِ لِقِصَصِ الْأَطْفَالِ وَلَمْ يَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ. استاد مشهورترین نویسنده ی داستان های کودکان است و در زندگی به مدرسه نرفته است. ه) يُحْكِي أَنَّ رَجُلًا كَانَ كَثِيرَ الْمَعَاصِي فَحَاوَلَ أَنْ يُصَلِّحَ أَعْمَالَهُ السَّيِّئَةَ. حکایت می شود که مردی بسیار گناهکار بود ، پس تلاش کرد که کارهای بدش را درست کند .</p>
---	--

۰/۵	<p>۶. انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>ألف) مَنْ فَكَّرَ قَبْلَ الْكَلَامِ قَلَّ خَطْوُهُ .</p> <p>۱- هرکس پیش از سخن گفتن بیندیشد، اشتباهش کم می شود .</p> <p>۲- از فکر کردن پیش از سخن، کمی خطاها حاصل می شود .</p> <p>ب) قد تَغَيَّرَتِ أَصْوَاتُ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةِ وَ أَوْزَانُهَا .</p> <p>۱- صداها و وزن های کلمه های وارد شده، تغییر کرده است .</p> <p>۲- صداها و کلمات داخلی و وزن هایش متغیر شد .</p>
۱/۵	<p>۷. كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) اِسْتَدَّ النَّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ .</p> <p>انتقال از فارسی به عربی پس از پیوستن ایران به حکومت اسلامی شدت یافت .</p> <p>ب) يُعَدُّ الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ .</p> <p>نهنگ آبی بزرگ ترین موجودات زنده شمرده می شود (به شمار می آید).</p> <p>ج) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ . از دوستی با بسیار دروغگو بپرهیز .</p>
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	<p>۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية :</p> <p>ألف) الطِفْلُ يُكْرِرُ لَعِبَهُ . : تکرار می کند</p> <p>ب) أَيُّهَا الطَّائِرُ! لَا تَنْفِرِ الْجِدَارَ . : نوک نزن</p> <p>ج) نَظَّفَ الطُّلَّابُ مَدْرَسَتَهُمْ . : تمیز کردند</p> <p>د) سَلَّ الْمَصَانِعَ رَكْبًا . : بپرس (سؤال کن)</p>
۰/۵	<p>۹. عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ : وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ . وَصَفْتُ : ماضی، تُحِبُّ : مضارع</p>
۰/۵	<p>۱۰. عَيِّنْ :</p> <p>ألف) اسم الفاعل و اسم المفعول : أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ ! أَنْتَ مَحْمُودٌ . الْمُعَلِّمُ : اسم فاعل، مَحْمُودٌ : اسم مفعول</p> <p>ب) اسم التفضيل و اسم المكان : لَيْسَ مَطْبَخُنَا أَكْبَرَ مِنْ غُرْفَتِنَا . مَطْبَخٌ : اسم مكان، أَكْبَرُ : اسم تفضيل</p> <p>ج) المعرفة و النكرة مِمَّا تَحْتَهُ خَطٌّ وَ اذْكَرْ نَوْعَ الْمَعْرِفَةِ : لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا .</p> <p>الله : معرفه از نوع عَلَم ، نَفْسًا : نكرة</p>
۰/۵	<p>د) جواب الشرط ثم انتخب الترجمة الصحيحة : إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ .</p> <p>۱- اگر خدا شمار ایاری کند، شما ایاری می کنید .</p> <p>۲- اگر خدا را ایاری کنید، شمار ایاری می کند .</p>
۰/۵	<p>۱۱. اِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ : رَأَيْتُ وُلْدًا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ .</p> <p>پسری را که به سرعت راه می رفت ، دیدم .</p>
۱	<p>۱۲. تَرِجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ الْنَاقِصَةِ :</p> <p>ألف) كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكَرَةِ . كُودَكَانَ بَاتُوبَ بَازِيٍّ مِي كَرْدَنَد . ب) صَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً . مدرسه تمیز شد .</p>

۰/۷۵	۱۳. انتخب الجواب الصحيح حسب ترجمة الأفعال : ألف) هو أن يذهب إلى الملعب . ○ او به ورزشگاه رفته است . ● او به ورزشگاه نخواهد رفت . ب) لا تظلم ° كما لا تحب أن تظلم . ● ظلم نكن همان گونه كه دوست ندارى كه به تو ظلم شود . ○ ستم نمى كنى هم چنان كه دوست ندارد به تو ظلم كند . ج) لا تمش في الأرض مَرَحاً . ● باخودپسندى روى زمين راه مرو . ○ با آرامش بر زمين راه مى روى .
۱/۵	۱۴. عَيِّنَ المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تحته خط : ألف) عَصَفَتْ رِيحٌ شديدة فَخَرَّبَتْ بيتاً . ب) عَدَاوةُ العاقلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الجاهلِ . ج) الطائرُ الطنانُ أصغرُ طائرٍ على الأرض . فاعل مفعول مبتدا خبر
<b>د- مهارت درک و فهم</b>	
۰/۵	۱۵. عَيِّنَ الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع : ألف) ارتفاع حرارة الجسم من علائم المَرَضِ . صحيح ب) التمساح حيوانٌ يُسْتَخْدَمُ للحَمَلِ و الرُّكوبِ . غير صحيح
۰/۵	۱۶. اجعل في الفراغ كلمة من الكلمات التالية : (كلمتان زائدتان) الكَرَمُ، لم أرجع، أن ° أذهب، الكذب ألف) أريدُ أن ° أذهب إلى السوق . ب) حاتم الطائي معروفٌ بالكَرَمِ .
۰/۵	۱۷. اجعل في الدائرة العدد المناسب : (كلمة واحدة زائدة) ۱- الكأس ○ بيت الطيور ۲- الوكئة ○ إناءٌ يُشْرَبُ به الماء أو الشاي ۳- التخفيض
۱/۵	۱۸. اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة : استفادَ بعض الشعراء الإيرانيون من اللغة العربية في أشعارهم و سموها بالملّمع لأنها لغة القرآن والأحاديث والأدعية. ألف) من استفادَ من اللغة العربية في شعره؟ استفادَ بعض الشعراء الإيرانيون من اللغة العربية في أشعارهم. ب) بم سمو أشعارهم؟ سموها بالملّمع. ج) لماذا استفادَ الشعراء من العربية في أشعارهم؟ لأنها لغة القرآن والأحاديث والأدعية.
<b>ه- مهارت مکالمه</b>	
۰/۲۵	۱۹. أجب عن السؤال التالي : - بم تجيبين إلى المدرسة ؟ بالحافلة (يا بالسيارة يا هروسيه ي ديگر) .
۰/۲۵	۲۰. عين الصحيح حسب ترتيب الجملة : ذكريات، العلمية، سأكتب، السفرة ألف) السفرة ذكريات العلمية سأكتب . ب) سأكتب ذكريات السفرة العلمية .
۳	
حقيقي	